

條款及細則:

1. 推廣期為 2023 年 1 月 16 日至 2023 年 4 月 15 日 (包括首尾兩日) (「推廣期」)。
2. 此推廣只適用於訪日之海外旅客。
3. 推廣期內 JCB 信用卡持卡人於日本購物簽賬累積滿 30,000 日圓或以上(「合資格簽賬」)，可享 10%現金回贈 (回贈上限為 5,000 日圓)。
4. 合資格簽賬指於日本境內實體店以日圓結算之購物簽賬，並會以成功交易日來判定該簽賬為合資格簽賬與否。如該簽賬並未能於推廣期內成功傳達及處理，該簽賬會被視為不合資格簽賬。網上購物簽賬、購買機票或透過手機和其他設備之購物簽賬均為不合資格簽賬。
5. 持卡人交易時及實際收到現金回贈之金額可能會因匯率之改變而出入。
6. 回贈將會於 2023 年 6 月後月後透過發卡行來發放，而現金回贈的日子會因發卡行而有所不同。
7. 此推廣之詳細條款及細則，請參閱
http://www.hk.jcb/zh/consumers/promotions/welcome_japan_cp.html
8. JCB International (Asia) Ltd. 保留對此推廣活動隨時更改或取消、修改或修訂此等條款及細則之權利。如有關優惠之查詢，持卡人請聯絡 JCB International (Asia) Ltd.，並須提供有關之信用卡月結單以便 JCB International (Asia) Ltd.作進一步跟進。而有關信用卡之查詢，請聯絡該發卡行。如有任何爭議，JCB International (Asia) Ltd.及該發卡行所作的決定為最終並不可推翻。
9. 如本條款及細則的中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

Terms and Conditions:

1. The promotion period is from 16 January 2023 to 15 April 2023 (both dates inclusive) ("Promotion Period").
2. The promotion is only applicable to overseas visitors visiting Japan.
3. JCB Cardholder can enjoy 10% cashback (up to JPY 5,000) per JCB card ("The Offer") when accumulated eligible spending ("Eligible Spending") in Japan reached JPY 30,000 or above with JCB card during the promotion period.
4. Eligible Spending refers to credit purchase at face-to-face merchants with currency JPY in Japan only. Credit purchase on e-commerce websites, airline tickets or through ordering services using cell phones and other devices will be classified as ineligible spending.
5. The amount of the original transaction and the cashback may differ according to the exchange rate.
6. The rebate will be automatically credited to your JCB credit card account after June 2023 and will show on the statement.
7. For promotion details, please refer to <https://www.specialoffers.jcb/hn/campaign/detail/japancashback/59850/>
8. JCB International (Asia) Ltd. reserve the right to amend the Terms and Conditions without prior notice. In the offer of any disputes, cardholders should contact JCB International (Asia) Ltd and provide the credit card statement for investigations, while cardholders should contact Card Issuers for any card issue. The decision of JCB International (Asia) Ltd., and Card Issuers shall be final and conclusive.
9. If there is any inconsistency or ambiguity between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall apply and prevail.